Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/1693

2016 m. rugsėjo 20 d.

dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2002/402/BUSP

(OL L 255, 2016 9 21, p. 25)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2017 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1560	L 237	71	2017 9 15
►M2	2018 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/283	L 54 I	6	2018 2 26
►M3	2018 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1000	L 178 I	3	2018 7 16
►M4	2018 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1540	L 257 I	3	2018 10 15
►M5	2019 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/271	L 46 I	3	2019 2 18
►M6	2019 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP)2019/1721	L 262	64	2019 10 15
►M7	2019 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/1944	L 303 I	3	2019 11 25
►M8	2020 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/1126	L 246	10	2020 7 30
►M9	2020 m. spalio 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/1516	L 348	15	2020 10 20

▼B

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/1693

2016 m. rugsėjo 20 d.

dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2002/402/BUSP

1 straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba iš valstybių narių teritorijų ar per jas, arba naudojantis su jų vėliava plaukiojančiais laivais ar jų jurisdikcijai priklausančiais orlaiviais draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti, perduoti arba eksportuoti visų rūšių ginklus ir susijusius reikmenis, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir šių objektų atsargines dalis, neatsižvelgiant į tai, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta, asmenims, grupėms, susivienijimams ar subjektams, kuriuos JT ST įtraukė į sąrašus pagal JT ST rezoliucijas 1267 (1999), 1333 (2000) ir 2253 (2015) (su atnaujinimais, atliktais pagal JT ST rezoliuciją 1267 (1999) įsteigto komiteto (toliau – Komitetas)) arba kuriuos į sąrašus yra įtraukusi Taryba, arba jų naudai ar nurodymu veikiantiems asmenims, grupėms, susivienijimams ar subjektams.

2. Draudžiama:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su karine veikla ir su visų rūšių ginklų ir su jais susijusių reikmenų, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones bei įrangą, sukarintą įrangą ir šių objektų atsargines dalis, tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, 1 dalyje nurodytiems asmenims, grupėms, susivienijimams ar subjektams;

b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su karine veikla, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, taip pat draudimą ir perdraudimą, kurie būtų skirti ginklams ir su jais susijusiems reikmenims parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ir kitoms paslaugoms teikti 1 dalyje nurodytiems asmenims, grupėms, susivienijimams ar subjektams;

c) sąmoningai ir tyčia dalyvauti veikloje, kuria siekiama apeiti arba dėl kurios apeinami šios dalies a arba b punkte nurodyti draudimai.

2 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią atvykti į jų teritoriją ar vykti per ją tranzitu asmenims, kuriuos į sąrašą įtraukė ir kuriems kelionių apribojimus taiko JT ST pagal JT ST rezoliucijas 1267 (1999), 1333 (2000) ir 2253 (2015) arba Komitetas ir kurie, kaip nustatyta:

a) dalyvauja finansuojant, planuojant, palengvinant, rengiant arba vykdant veiksmus ar veiklą, vykdomus „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

▼B

b) „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai tiekia, parduoda arba perduoda ginklus ir susijusius reikmenis;

c) „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai verbuoja asmenis arba kitaip remia jų veiksmus ar veiklą; arba

d) yra tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami asmens, grupės, susivienijimo ar subjekto, susijusio su „Al-Qaida“ arba ISIL („Da'esh“) ir įtraukto į ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ taikomų sankcijų sąrašą, arba kitaip juos remia.

2. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią atvykti į jų teritoriją arba vykti per ją tranzitu asmenims, kurie:

a) yra susiję su ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija, be kita ko, tuo, kad:

   i) dalyvauja finansuojant ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją arba finansuojant veiksmus ar veiklą, vykdomus jų, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

   ii) dalyvauja planuojant, palengvinant, rengiant arba vykdant veiksmus ar veiklą arba rengia teroristus, pavyzdžiui, teroro aktų vykdymo tikslais teikia instruktažą, susijusį su ginklais, sprogstamaisiais įtaisais arba kitais metodais ar technologijomis, arba dalyvauja tokiame teroristų rengime, kai tai vykdoma ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

   iii) užsiima prekyba, visų pirma prekyba nafta, naftos produktais, moduline naftos perdirbimo įranga ir susijusiomis medžiagomis, taip pat prekyba kitais gamtos ištekliais ir prekyba kultūros vertybėmis su ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija;

   iv) ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai tiekia, parduoda arba perduoda ginklus ir susijusius reikmenis;

b) keliauja arba siekia keliauti už Sąjungos ribų, kad:

   i) vykdytų, planuotų ar rengtų teroro aktus ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai arba juos remiant arba dalyvautų tokiuose teroro aktuose;

▼B

ii) rengtų teroristus arba dalyvautų teroristų rengime ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai arba juos remiant; arba

iii) kitaip remtų ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją;

c) siekia vykti į Sąjungą tokiu pačiu tikslu, kuris nurodytas b punkte, arba dalyvauti veiksmuose ar veikloje kartu su ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

d) ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai verbuoja asmenis arba kitaip remia jų veiksmus ar veiklą, be kita ko:

i) bet kokiu būdu tiesiogiai ar netiesiogiai teikdami ar rinkdami lėšas, kad finansuotų asmenų keliones b ir c punktuose nurodytu tikslu; organizuodami asmenų keliones b ir c punktuose nurodytu tikslu arba kitaip jas tuo tikslu palengvindami;

ii) kurstydami kitą asmenį dalyvauti veiksmuose ar veikloje, vykdomuose ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

e) ragina arba viešai provokuoja ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją vykdyti veiksmus ar veiklą, taip pat, kad būtų vykdomi veiksmai ar veikla kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant, įskaitant tokių veiksmų ar veiklos skatinimą ar šlovinimą, taip keliant pavojų, kad gali būti įvykdyti teroro aktai;

f) yra prisidėję ar bendrininkavę nurodant vykdyti arba vykdant šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant grobimą, žaginimą, seksualinį smurtą, priverstinę santuoką ir asmenų pavertimą vergais, už Sąjungos teritorijos ribų, ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai ar vardu,

kurie yra išvardyti priede.

3. 1 ir 2 dalys neįpareigoja valstybės narės atsisakyti įleisti į savo teritoriją savo piliečių.

4. 1 dalis netaikoma tais atvejais, kai atvykimas ar tranzitas yra būtinas teisminiam procesui vykdyti arba kai Komitetas nusprendžia, kad atvykimas ar tranzitas yra pateisinamas.

5. Valstybės narės gali taikyti pagal 2 dalį nustatytų priemonių išimtis, kai kelionė yra pateisinama:

a) dėl skubaus humanitarinio poreikio;

▼B

b) teisminio proceso tikslais arba

c) jeigu valstybė narė yra saistoma prievolės tarptautinės organizacijos atžvilgiu.

6. Valstybė narė, ketinanti taikyti 5 dalyje nurodytas išimtis, apie tai raštu praneša Tarybai. 5 dalies a ir b punktų atžvilgiu laikoma, kad išimtį leista taikyti, jeigu viena ar daugiau Tarybos narių per dvi darbo dienas nuo tada, kai buvo gautas pranešimas apie siūlomą išimtį, raštu nepareiškia prieštaravimo. Jei viena ar daugiau Tarybos narių pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti leisti taikyti siūlomą išimtį.

7. Tais atvejais, kai pagal 5 dalį valstybė narė leidžia priede išvardytiems asmenims atvykti į savo teritoriją ar vykti per ją tranzitu, šis leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriuo jis buvo suteiktas, ir tik su juo susijusiems asmenims.

3 straipsnis

1. Visos lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai, kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai nuosavybės teise valdo arba kontroliuoja asmenys, grupės, susivienijimai ir subjektai, kuriuos į sąrašą įtraukė ir kuriems turto įšaldymą taiko JT ST pagal JT ST rezoliucijas 1267 (1999), 1333 (2000) ir 2253 (2015) arba Komitetas ir kurie, kaip nustatyta:

a) dalyvauja finansuojant, planuojant, palengvinant, rengiant arba vykdant veiksmus ar veiklą, vykdomus „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

b) „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai tiekia, parduoda arba perduoda ginklus ir susijusius reikmenis;

c) „Al-Qaida“, ISIL („Da'esh“) arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai verbuoja asmenis arba kitaip remia jų veiksmus ar veiklą, arba

d) yra tiesiogiai ar netiesiogiai nuosavybės teise valdomi arba kontroliuojami asmens, grupės, susivienijimo ar subjekto, susijusio su ISIL („Da'esh“) arba „Al-Qaida“ ir įtraukto į ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ taikomų sankcijų sąrašą, arba kitaip juos remia, arba trečioji šalis, veikianti jų naudai arba jų nurodymu,

yra įšaldomi.

2. Neleidžiama 1 dalyje nurodytiems fiziniams ar juridiniams asmenims arba jų naudai tiesiogiai ar netiesiogiai suteikti prieigą prie lėšų, kito finansinio turto ar ekonominių išteklių.

3. Visos lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai, kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai nuosavybės teise valdo arba kontroliuoja asmenys, grupės, susivienijimai ir subjektai, kurie:

▼B

a) yra susiję su ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija, be kita ko, tuo, kad:

i) dalyvauja finansuojant ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją arba finansuojant veiksmus ar veiklą, vykdomus jų, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

ii) dalyvauja planuojant, palengvinant, rengiant arba vykdant veiksmus ar veiklą arba rengia teroristus, pavyzdžiui, teroro aktų vykdymo tikslais teikia instruktažą, susijusį su ginklais, sprogstamaisiais įtaisais arba kitais metodais ar technologijomis, arba dalyvauja tokiame teroristų rengime, kai tai vykdoma ISIL („Da'esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

iii) užsiima prekyba, visų pirma prekyba nafta, naftos produktais, moduline naftos perdirbimo įranga ir susijusiomis medžiagomis, taip pat prekyba kitais gamtos ištekliais ir prekyba kultūros vertybėmis su ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija;

iv) ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai tiekia, parduoda arba perduoda ginklus ir susijusius reikmenis;

b) keliauja arba siekia keliauti už Sąjungos ribų, kad:

i) vykdytų, planuotų ar rengtų teroro aktus ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai arba juos remiant arba dalyvautų tokiuose teroro aktuose;

ii) rengtų teroristus arba dalyvautų teroristų rengime ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai arba juos remiant, arba

iii) kitaip remtų ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją;

c) siekia vykti į Sąjungą tikslu, kuris nurodytas b punkte, arba dalyvauti veiksmuose ar veikloje kartu su ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriuo jų padaliniu, filialu, nuo jų atskilusia grupe arba iš jų kilusia organizacija, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

▼B

d) ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kuriam jų padaliniui, filialui, nuo jų atskilusiai grupei arba iš jų kilusiai organizacijai verbuoja asmenis arba kitaip remia jų veiksmus ar veiklą, be kita ko:

i) bet kokiu būdu tiesiogiai ar netiesiogiai teikdami ar rinkdami lėšas, kad finansuotų asmenų keliones b ir c punktuose nurodytu tikslu; organizuodami asmenų keliones b ir c punktuose nurodytu tikslu arba kitaip jas tuo tikslu palengvindami;

ii) kurstydami kitą asmenį dalyvauti veiksmuose ar veikloje, vykdomuose ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant;

e) ragina arba viešai provokuoja ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurį jų padalinį, filialą, nuo jų atskilusią grupę arba iš jų kilusią organizaciją vykdyti veiksmus ar veiklą, taip pat, kad būtų vykdomi veiksmai ar veikla kartu su jais, jų vardu, jų naudai arba juos remiant, įskaitant tokių veiksmų ar veiklos skatinimą arba šlovinimą, taip keliant pavojų, kad gali būti įvykdyti teroro aktai;

f) yra prisidėję ar bendrininkavę nurodant vykdyti arba vykdant šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant grobimą, žaginimą, seksualinį smurtą, priverstinę santuoką ir asmenų pavertimą vergais, už Sąjungos teritorijos ribų, ISIL („Da'esh“), „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos naudai ar vardu,

išvardyti priede, yra įšaldomi.

4. Neleidžiama 3 dalyje nurodytiems fiziniams ar juridiniams asmenims arba jų naudai tiesiogiai ar netiesiogiai suteikti prieigą prie lėšų, kito finansinio turto ar ekonominių išteklių.

5. Nukrypstant nuo 1, 2, 3 ir 4 dalių, išimtys gali būti taikomos lėšoms, finansiniam turtui ir ekonominiams ištekliams, kurie:

a) būtini pagrindinėms išlaidoms, įskaitant mokėjimą už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas bei komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti pagal nacionalinės teisės aktus arba

c) skirti išimtinai mokesčiams arba paslaugų mokesčiams sumokėti pagal nacionalinės teisės aktus už įšaldytų lėšų, kito finansinio turto ir ekonominių išteklių kasdienį aptarnavimą ar laikymą.

Tos išimtys taikomos tik tada, kai atitinkama valstybė narė Komitetui tam tikrais atvejais praneša apie ketinimą leisti naudotis tokiomis lėšomis, kitu finansiniu turtu ar ekonominiais ištekliais, o Komitetas per tris darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

▼B

6. Nukrypstant nuo 1, 2, 3 ir 4 dalių, išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms, finansiniam turtui ir ekonominiams ištekliams, kurie yra būtini ypatingoms išlaidoms, jeigu apie tokį sprendimą valstybės narės kompetentinga institucija, kai taikoma, pranešė Komitetui, o Komitetas jį patvirtino.

7. 3 dalimi neužkertamas kelias tam, kad į sąrašą įtrauktas asmuo arba subjektas pervestų mokėtiną sumą pagal sutartį, sudarytą iki tokio asmens arba subjekto įtraukimo į sąrašą, jeigu atitinkama valstybė narė nustatė, kad to mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna 1 ir 3 dalyse nurodytas asmuo arba subjektas.

8. Nukrypstant nuo 3 dalies, valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei įvykdomos šios sąlygos:

a) lėšoms ar ekonominiams ištekliams taikomas arbitražinis sprendimas, priimtas prieš tą dieną, kurią 3 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtrauktas į priede pateiktą sąrašą, arba Sąjungoje priimtas teisminės institucijos ar administracinis sprendimas, arba atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinas teisminės institucijos sprendimas, priimtas iki tos dienos, tą dieną arba po tos dienos;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra priede pateiktame sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos naudai ir

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

Apie pagal šią dalį suteiktus leidimus atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją.

9. 2 ir 4 dalys netaikomos, kai 1 ir 3 dalyse nurodytų asmenų įšaldytos sąskaitos papildomos mokėjimais, su sąlyga, kad tokie mokėjimai įšaldomi.

4 straipsnis

Netenkinami jokie asmenų ar subjektų, įtrauktų į JT sąrašą arba į priede pateiktą sąrašą, arba asmenų ar subjektų, pateikusių ieškinį tokių asmenų ar subjektų vardu ar jų naudai, ieškiniai, įskaitant ieškinius dėl kompensavimo arba kitus tokios rūšies ieškinius, pavyzdžiui, priešpriešinius ieškinius arba ieškinius pagal garantiją, susijusius su sutartimi ar sandoriu, kurio vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo taikomos priemonės, nustatytos pagal JT ST rezoliucijas 1267 (1999), 1333 (2000) ir 2253 (2015), įskaitant Sąjungos ar bet kurios valstybės narės priemones, kurios nustatytos įgyvendinant atitinkamus JT ST sprendimus arba šiame sprendime numatytas priemones arba kurių reikia tų sprendimų ar priemonių įgyvendinimui, arba kurios yra su juo susijusios.

▼B

5 straipsnis

1. Valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu Taryba vieningai nustato priede pateiktą sąrašą ir priima jo pakeitimus.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, grupei, susivienijimui ir subjektui praneša 1 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant motyvų pareiškimą, taip suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, grupei, susivienijimui arba subjektui galimybę pateikti pastabų.

3. Jeigu pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri 1 dalyje nurodytą sprendimą ir atitinkamai informuoja atitinkamą fizinį ar juridinį asmenį, grupę, susivienijimą arba subjektą.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei valstybė narė mano, kad iš esmės pasikeitė aplinkybės, kurios turi įtakos į sąrašą įtraukto asmens ar subjekto įtraukimui į sąrašą, Taryba tos valstybės narės pasiūlymu kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti iš priede pateikto sąrašo išbraukti tokio asmens vardą ir pavardę arba tokio subjekto pavadinimą.

6 straipsnis

1. Šis sprendimas prireikus peržiūrimas, iš dalies keičiamas ar panaikinamas, visų pirma atsižvelgiant į susijusius JT ST arba Komiteto sprendimus.

2. 2 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytos priemonės peržiūrimos reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių.

3. Jeigu pagal 2 straipsnio 2 dalį arba 3 straipsnio 3 ir 4 dalis į sąrašą įtrauktas asmuo arba subjektas pateikia pastabų, Taryba peržiūri sprendimą dėl įtraukimo atsižvelgdama į tas pastabas, o priemones nustojama taikyti, jeigu 5 straipsnyje nurodyta tvarka Taryba nustato, kad sąlygos, dėl kurių jos taikomos, nebeegzistuoja.

4. Jei vėliau, remiantis naujais esminiais įrodymais, pateikiamas prašymas išbraukti asmenį arba subjektą iš priedo, Taryba, vadovaudamasi 3 dalimi, vėl atlieka peržiūrą.

▼M9

5. 2 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytos priemonės taikomos iki 2021 m. spalio 31 d.

▼M7

6a straipsnis

1. Vykdydami savo užduotis pagal šį sprendimą, Taryba ir Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) gali tvarkyti asmens duomenis, visų pirma:

▼M7

a) Taryba – priedo rengimo ir jo pakeitimų tikslais;

b) vyriausiasis įgaliotinis – priedo pakeitimų rengimo tikslais.

2. Kai taikytina, Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis gali tvarkyti duomenis, susijusius su į sąrašą įtrauktų fizinių asmenų įvykdytomis nusikalstamomis veikomis, tokių asmenų teistumu ar jiems taikomomis saugumo priemonėmis, tik tiek, kiek toks tvarkymas būtinas priedui parengti.

3. Šio sprendimo tikslais Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis yra „duomenų valdytojai“ kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 3 straipsnio 8 punkte, siekiant užtikrinti, kad atitinkami fiziniai asmenys galėtų naudotis savo teisėmis pagal Reglamentą (ES) 2018/1725.

▼B

7 straipsnis

Bendroji pozicija 2002/402/BUSP panaikinama ir pakeičiama šiuo sprendimu.

8 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

▼B

PRIEDAS

2 ir 3 straipsniuose nurodytų asmenų, grupių, susivienijimų ir subjektų sąrašas

▼M2

A. **Asmenys**

▼M6

_____

▼M3

2. Rabah TAHARI (dar žinomas kaip Abu Musab); gimimo data: 1971 m. rugpjūčio 28 d.; gimimo vieta: Oranas (Alžyras); Pilietybė: Alžyro.

▼M4

3. Hocine BOUGUETOF; gimimo data: 1959 m. liepos 1 d.; gimimo vieta: Tebesa (Alžyras); pilietybė: Alžyro.

▼M5

4. Brahim el KHAYARI; gimimo data: 1992 m. gegužės 7 d.; gimimo vieta: Nimas (Prancūzija); pilietybė: Prancūzijos.

▼M7

5. Guillaume PIROTTE; gimimo data: 1994 m. birželio 7 d.; gimimo vieta: Grasas (Prancūzija); pilietybė: Prancūzijos.

▼M8

6. Bryan D'ANCONA; gimimo data: 1997 m. sausio 26 d.; gimimo vieta: Nica (Prancūzija); pilietybė: Prancūzijos.